

Moscow University Bulletin

JOURNAL

founded in November 1946
by Moscow University Press

Series 9

PHILOLOGY

NUMBER FOUR

JULY – AUGUST

Published in 6 issues per year
on behalf of the Faculty of Philology
by Moscow University Press

Moscow University Press • 2018

Вестник Московского университета

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в ноябре 1946 г.

Серия 9

ФИЛОЛОГИЯ

№ 4

ИЮЛЬ – АВГУСТ

Выходит один раз в два месяца

Издательство Московского университета • 2018

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор — д. ф. н., проф. **М.Л. Ремнёва**

Зам. главного редактора по лингвистике — д. ф. н., проф. **И.М. Кобозева**

Зам. главного редактора по литературоведению — д. ф. н., проф. **В.М. Толмачев**

Отв. секретарь по лингвистике — д. ф. н., проф. **С.В. Князев**

Отв. секретарь по литературоведению — д. ф. н., проф. **Г.В. Зыкова**

Оргсекретарь — к. п. н., доц. **И.Э. Стрелец**

Выпускающий редактор англ. версии — к. ф. н., доц. **Д.С. Мухортов**

Члены редколлегии:

д. ф. н., проф. **О.В. Александрова**; к. ф. н., доц. **А.Е. Беликов**; д. ф. н., проф. **Т.Д. Венедиктова**; д. ф. н., проф. **Д.П. Ивинский**; д. ф. н., проф. **А.И. Изотов**; д. ф. н., проф. **С.И. Кормилов**; д. ф. н., проф. **Н.Т. Пахсарьян**; д. ф. н., проф. **Е.В. Петрухина**; д. ф. н., проф. **А.И. Солопов**; д. ф. н., проф. **С.Г. Татевосов**; д. ф. н., ст. науч. сотр. **О.Е. Фролова**

ЧЛЕНЫ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕДАКЦИОННОГО СОВЕТА:

PhD, проф. **А. Амагуцци** (Италия, Туринский ун-т); PhD, проф. **М. Бёмиг** (Италия, Неаполитанский ун-т); PhD, проф., акад. **Р. Бентцингер** (Германия, Берлинский технический ун-т); PhD, проф. **Я. Вавжинчик** (Польша, Варшавский ун-т); д. ф. н., проф. **А.Л. Верлинский** (Россия, СПбГУ); PhD, проф. **Ю. Вольф** (Германия, Марбургский ун-т, Ин-т немецкой филологии Средних веков); д. ф. н., проф. **А.А. Гугнин** (Беларусь, Полоцкий гос. ун-т); PhD, проф. **А. Лашре-Дюжур** (Франция, ун-т Западный Париж — Нантер); PhD, проф. **К. де Ландшир** (Бельгия, Антверпенский ун-т); д. ф. н., проф. **В.З. Демьянков** (Россия, ИЯ РАН); PhD, проф. **Дж. Дэйч-Корнблатт** (США, Ун-т Висконсина); д. ф. н., проф., чл.-корр. РАН **А.В. Дыбо** (Россия, ИЯ РАН); д. ф. н., проф. **В.И. Заботкина** (Россия, РГГУ); д. ф. н., проф. **Т.А. Золотова** (Россия, Марийский гос. ун-т); д. ф. н., проф. **О.Ю. Инькова-Манзотти** (Швейцария, Женевский ун-т); PhD, проф. **Т. Йованович** (Сербия, Белградский ун-т); PhD, проф. **М.К. Лейте** (Бразилия, ун-т Сан-Паулу); д. ф. н., проф. **Г.В. Медведева** (Россия, Иркутский гос. ун-т); PhD, проф. **Б. Мирчевская-Бошева** (Македония, ун-т Свв. Кирилла и Мефодия в Скопье); PhD, проф. **Э. Моттирони** (Швейцария, Женевский ун-т); PhD, проф. **А. Мустайоки** (Финляндия, Хельсинкский ун-т); д. ф. н., **А.Л. Налепин** (Россия, ИМЛИ РАН); д. ф. н., проф. **Д.О. Немец-Игнашева** (США, Карлтон колледж); PhD, проф., акад. **Х.Г. Нессельрат** (Германия, Геттингенский ун-т); PhD, проф., акад. **Ж. Нива** (Франция, Европейская академия); PhD, проф. **А. Орlando Кавальере** (Бразилия, ун-т Сан-Паулу); PhD, проф. **Н.Ф. Палмер** (Великобритания, Оксфордский ун-т); д. ф. н., проф. **В.В. Полонский** (Россия, ИМЛИ РАН); PhD, проф. **Э. Раскени** (Франция, Эколь Нормаль); PhD, проф. **Дж. Робертс** (Великобритания, Лондонский ун-т); PhD, доц. **М. Ухлик** (Словения, ун-т Любляны); д. ф. н., проф. **С. Цэрэнчимэдийн** (Монголия, Монгольский гос. ун-т)

Редактор **И.В. Луканина**

Адрес редакции:

119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 51, Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, филологический факультет, к. 902. Тел.: +7 (495) 939-53-80, +7 (499) 391-28-31. E-mail: edit@philol.msu.ru

Журнал зарегистрирован в Министерстве печати и информации РФ.

Свидетельство о регистрации №016651 от 7 октября 1997 г.

Подписано в печать 16.08.2018. Формат 60×90/16. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 17,0. Уч.-изд. л. 17,2. Тираж 240 экз. Изд. № 11000. Заказ №Г312/12098

Издательство Московского университета. 119991, Москва, ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 15 (ул. Академика Хохлова, 11). Тел.: +7 (495) 939-32-91; e-mail: secretary@msupress.com Отдел реализации. Тел.: +7 (495) 939-33-23, e-mail: zakaz@msupress.com

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами в ООО «Амирит».

410 004, г. Саратов, ул. Чернышевского, 88. Тел.: 8-800-700-86-33 | (845-2) 24-86-33. E-mail: zakaz@amirit.ru Сайт: amirit.ru

© Издательство Московского университета, 2018

© «Вестник Московского университета», 2018

СОДЕРЖАНИЕ

Статьи

<i>Галинская Е.А.</i> К истории звуков древнерусского языка	7
<i>Летучий А.Б.</i> Есть ли в русском языке сентенциальные подлежащие?	25
<i>Антошина Д.В.</i> Опыт систематизации терминов в лексической семантике, связанных с понятием импликации	49
<i>Ма Мэнфэй.</i> Глаголы <i>подтрунивать</i> , <i>подшучивать</i> , <i>подсмеиваться</i> : семантические различия в современном русском языке	67
<i>Чжао Цзяи.</i> Формальная адаптация заимствований в русском и китайском языках	78
<i>Синило Г.В.</i> Песнь песней как архетекст поэзии Ангелуса Силезиуса ..	92
<i>Чеснокова Т.Г.</i> «Ревнивая жена» Дж. Колмана Старшего: драматургическая обработка «Истории Тома Джонса» и ее место в истории английской «веселой» комедии	117
<i>Давыдова К.В.</i> Повесть о художнике в романе Н. Греча «Черная женщина»	134
<i>Воробьева О.А.</i> Л.А. Мей в редакции журнала «Русское слово»	144
<i>Макартецкая Ю.</i> Проблема эстетизма в творчестве У. Пейтера («Очерки по истории Ренессанса»)	160
<i>Родина М.А.</i> Мотив утраты невинности в романах Э. Боуэн	170
<i>Би Цзюньжу.</i> Традиционное и новаторское в образах Матрены из рассказа «Матренин двор» А.И. Солженицына и Тамары Ивановны из повести «Дочь Ивана, мать Ивана» В.Г. Распутина»	178
<i>Жуйкова Е.</i> Народная точка зрения на события Первой мировой войны в эпопее А.И. Солженицына «Красное Колесо»	187
<i>Сливаковский П.Е.</i> Метамодернизм: контуры глубины	196

Западносибирская лингвистическая школа социально-когнитивных исследований русского языка

<i>Голев Н.Д., Иркова А.В.</i> Становление юридического термина как процесс юридизации общенародного слова (дискурсивно-семантический анализ лексем с корнями <i>-чест-</i> и <i>-добр-</i>)	212
---	-----

Рецензии

<i>Белова Т.Н.</i> Рецензия на кн.: В а й л ь И. От берегов Огайо до берегов Москвы-реки. От красных Цинциннати до красных Москвы: Мемуары Ирвина Вайля. М.: ИД «Менская», 2016	243
<i>Вяльцева М.С.</i> Рецензия на кн.: М у с а т о в В. «В то время я гостила на земле...»: Лирика Анны Ахматовой. М.: Азбуковник, 2016	249

Научная жизнь

<i>Швец А.В.</i> Визуальные искусства и литература: диалог и взаимодействие (отчет о Международном круглом столе «Визуальные искусства и литература: диалог и взаимодействие», РГГУ, 16 мая 2018 г.)	255
--	-----

CONTENTS

Articles

<i>Galinskaya E.A.</i> On the History of Old Russian Sounds	7
<i>Letuchiy A.B.</i> Is There a Sentential Subject in Russian?	25
<i>Antoshina D.V.</i> An Experience in Systematizing Implication-related Terms in Lexical Semantics	49
<i>Ma Mengfei.</i> Semantic Differences between the Verbs <i>Podtrunivat</i> , <i>Pod-</i> <i>shuchivat</i> , <i>Podsmeivatsya</i> in Contemporary Russian	67
<i>Zhao Jiayi.</i> Formal Adaptation of Borrowings in Russian and Chinese ...	78
<i>Sinilo G.V.</i> <i>The Song of Songs</i> as an Archetext of Angelus Silesius's Poetry ..	92
<i>Chesnokova T.G.</i> <i>The Jealous Wife</i> by George Colman the Elder: The Dramatic Adaptation of <i>The History of Tom Johns</i> and Its Place in the His- tory of English 'Laughing' Comedy	117
<i>Davydova K.V.</i> The Story of an Artist in N. Grech's <i>The Black Woman</i> ...	134
<i>Vorobjeva O.A.</i> L.A. Mei on the Editorial Board of the Russkoe Slovo Maga- zine	144
<i>Makartetskaya Yu.</i> Problems of aesthetics in the works of W. Pater ('The Renaissance. Studies in Art and Poetry')	160
<i>Rodina M.A.</i> The Motif of Loss of Innocence in E. Bowen's Novels	170
<i>Junru Bi.</i> Conventional and Innovative in the Literary Images of Matrena and Tamara Ivanovna in Aleksandr Solzhenitsyn's <i>Matrena's Place</i> and Valentin Rasputin's <i>Daughter of Ivan, Mother of Ivan</i>	178
<i>Zhuykova E.</i> The Peasant's Standpoint on World War I in Aleksandr Sol- zhenitsyn's <i>the Red Wheel</i>	187
<i>Spivakovsky P.E.</i> Metamodernism: Outlining the Contours	196

West Siberian Linguistic School of Social Cognitive Research of the Russian Language

<i>Golev N.D., Irkova A.V.</i> The Making of a Legal Term out of a General Word: A Discursive and Semantic Analysis of Words with the Roots <i>chest</i> and <i>dobr</i>	216
--	-----

Reviews

<i>Belova T.N.</i> Book Review: Weil I. From the Banks of Ohio to the Banks of Moscow-river. From the Reds of Cincinnati to the Reds of Moscow: Memoirs of Irwin Weil. M.: Menskaya Publishing House, 2016	243
<i>Vyaltseva M.S.</i> Book Review: Musatov V. 'I happened to be on earth back then...': Poems by Anna Akhmatova. M.: Azbukovnik, 2016	249

Academic Life

<i>Shvets A.V.</i> On the International Round table 'Visual Arts and Literature: Dialogue and Interaction', Russian State University for the Humaniti- ties, May 16 th , 2018	255
--	-----